

## Infieles

Autor: Ana, Arzoumanian

Ficción

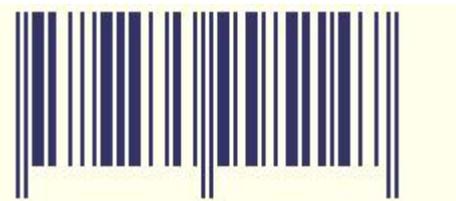
Libros del Zorzal

ISBN: 978-987-599-514-7 / Rústica c/solapas / 160pp | 135 x 200 cm

Precio: \$ 11.900,00

Una política de separación, una conmovión territorial designa al vecino como enemigo, construye un nosotros contra ellos. La caída de un imperio. La persecución de las minorías. El trazado de fronteras fabrica miedo, diseña el terror. Podría tratarse de este siglo. Pero no; todavía. El Imperio Otomano, frente a un estado de derrumbe, traducía sus señoríos en espacios nacionales, despoblando. Las marcas sobre el territorio niegan el vientre femenino armenio, se apropian de aquello que sostiene los cimientos de la ciudad nueva. La palabra fiel, de raíz indoeuropea, hace referencia a la encina. Fiel: el resistente, el sólido que, con el paso por las lenguas germanas, lleva el término a las expediciones devastadoras, a la tropa. Fue más tarde que el sentido derivó en confianza, de manera tal de incorporar dicho vocablo al ámbito religioso, al credo. El libro *Infieles* de Ana Arzoumanian propone una escritura sobre un borramiento, sobre las estrategias de un régimen de seguridad interior estallando en los cuerpos.

El libro *Infieles* de Ana Arzoumanian propone una escritura sobre un borramiento, sobre las estrategias de un régimen de seguridad interior estallando en los cuerpos.



### Ana, Arzoumanian

Nació en Buenos Aires, en 1962. De formación, abogada. Realizó un posgrado en psicoanálisis en la Escuela de Orientación Lacaniana. Publicó los libros de poesía: *Labios*, *Debajo de la piedra*, *El ahogadero*, *Cuando todo acabe todo acabará*, *Káukastos*; las novelas *La mujer de ellos*, *Mar Negro*; los relatos *La granada*, *Mía*, *Juana I*; y los ensayos *El depósito humano: una geografía de la desaparición*; *Hacer violencia, el régimen insurrecto en el arte*. En Libros del Zorzal publicó *Del vodka hecho con moras* (2015) e *Infieles* (2017).

Tradujo del francés el libro *Sade y la escritura de la orgía* de Lucienne Frappier-Mazur y los diálogos poéticos *Cymbalum Mundi* de Bonaventure des Périers. Y del inglés *Lo largo y lo corto del verso* *Holocausto* de Susan Gubar. Tradujo del armenio junto a Alice Ter Ghevondian *Un idioma también es un incendio-20 poetas de Armenia* y *El alambre no se percibía entre la hierba. Relatos de la guerra de Karabagh* de Levón Khechoyan y Hovhannés Yeranyan.

Es miembro de la Interna